



---

*Kehitysvaliokunta*

---

**2018/0191(COD)**

17.12.2018

# **LAUSUNTO**

kehitysvaliokunnalta

kulttuuri- ja koulutusvaliokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman ”Erasmus” perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1288/2013 kumoamisesta  
(COM(2018)0367 – C8-0233/2018 – 2018/0191(COD))

Valmistelija: Ignazio Corrao

PA\_Legam

## LYHYET PERUSTELUT

Komission ehdotukseen unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman ”Erasmus” perustamisesta ja aiemman Erasmus+-ohjelman 2014–2020 kumoamisesta sisältyy kansainvälinen ulottuvuus, joka on ohjelman ”keskeinen, läpäisevä elementti, jolla on merkitystä niin liikkuvuuden ja yhteistyön kuin poliittiseen vuoropuheluun liittyvien toimien kannalta”.

Kansainvälisen ulottuvuuden rahoitus tulee ulkoisen rahoituksen välineistä niiden asetusten mukaisesti. Rahoituksen taso päätetään ohjelmakauden aikana, kun rahoituksen välineet on otettu käyttöön. Rahoituksen on oltava johdonmukaista välineiden tavoitteiden kanssa. Ehdotuksen tavoitteena on, että ohjelman kansainvälisellä ulottuvuudella voitaisiin ”varmistaa synergia unionin ulkoisten välineiden kanssa. Siten pystytään tavoittelemaan unionin ulkosuhdetoiminnan päämääriä, joiden tarkoituksena on edistää inhimillistä ja institutionaalista kehitystä kehittyvissä ja muissa kolmansissa maissa ja osallistaa niiden nuoria, mikä on olennainen tekijä yhteiskuntien mukautumiskyvyn ja kulttuurien välisen luottamuksen vahvistamisessa”.

Valmistelija tukee ehdotuksen yleistä tavoitetta, mutta on huolissaan siitä, että kansainväliseen ulottuvuuteen ja näin ollen unionin ulkoisia tavoitteita, etenkin kehitystavoitteita, ja kumppanimaiden tarpeita ja strategioita koskevaan yhteyteen on vain vähän viittauksia.

Valmistelijan ehdottamilla tarkistuksilla pyritään

- korostamaan, että ehdotetun ohjelman on oltava yhdenmukainen unionin periaatteiden ja arvojen sekä ulkopoliittikan tavoitteiden kanssa,
- varmistamaan, että ohjelmalla edistetään kestävän kehityksen tavoitteita ja että sen kansainvälisen ulottuvuuden avulla tuetaan inhimillistä ja institutionaalista kehitystä kolmansissa maissa ja köyhyyden poistamista kehitysmaissa,
- tukemaan kiertomuuttoa ja estämään aivovuotoa yhdistämällä liikkuvuustoimiin toimenpiteitä, joilla kannustetaan opiskelijoiden ja tutkijoiden kotiin palaamista, ja
- vaatimaan ohjelmointiprosesseja, joissa kunnioitetaan kumppanimaiden omistajuutta.

Valmistelija suhtautuu myönteisesti ohjelmakauden rahoituksen tason määrittämiseen kansallisten ja alueellisten kehitysstrategioiden mukaisesti, mutta korostaa, että koulutuksen merkitys kestävän kehityksen kannalta on otettava huomioon, kun määritetään yhteistyön painopistealoja.

## TARKISTUKSET

Kehitysvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa kulttuuri- ja koulutusvaliokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

## Tarkistus 1

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale

#### *Komission teksti*

(1) Teknologinen vallankumous ja globalisaatio aiheuttavat nopeita ja syvällisiä muutoksia, joiden vuoksi on osallistavien, yhtenäisten ja mukautumiskykyisten yhteiskuntien rakentamiseksi ja unionin kilpailukyvyyn ylläpitämiseksi ratkaisevan tärkeää, että koulutus-, nuoriso- ja urheilualalla investoidaan oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja innovatiivisen politiikan kehittämiseen; samalla vahvistetaan eurooppalaista identiteettiä ja tehdään unionista entistä demokraattisempi.

#### *Tarkistus*

(1) Teknologinen vallankumous ja globalisaatio aiheuttavat nopeita ja syvällisiä muutoksia, joiden vuoksi on osallistavien, yhtenäisten ja mukautumiskykyisten yhteiskuntien rakentamiseksi ja unionin kilpailukyvyyn ylläpitämiseksi ratkaisevan tärkeää, että koulutus-, nuoriso- ja urheilualalla investoidaan oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja innovatiivisen politiikan kehittämiseen; samalla vahvistetaan eurooppalaista identiteettiä ja ***eurooppalaisia periaatteita ja arvoja ja*** tehdään unionista entistä demokraattisempi.

#### *Perustelu*

*Tämän ohjelman puitteissa tehtyjen toimien olisi oltava johdonmukaisia unionin periaatteiden ja arvojen kanssa ja etenkin Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa mainittujen periaatteiden ja arvojen kanssa: ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina.*

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

#### *Komission teksti*

(5) EU:n 27:n jäsenvaltion johtajat korostivat Bratislavassa 16 päivänä syyskuuta 2016 pyrkivänsä määrätietoisesti luomaan paremmat mahdollisuudet nuorille. Rooman julistuksessa, joka allekirjoitettiin 25 päivänä maaliskuuta 2017, 27 jäsenvaltion ja Eurooppa-neuvoston johtajat, Euroopan parlamentti ja Euroopan komissio lupasivat toimia sellaisen unionin hyväksi, jossa nuoret

#### *Tarkistus*

(5) EU:n 27:n jäsenvaltion johtajat korostivat Bratislavassa 16 päivänä syyskuuta 2016 pyrkivänsä määrätietoisesti luomaan paremmat mahdollisuudet nuorille. Rooman julistuksessa, joka allekirjoitettiin 25 päivänä maaliskuuta 2017, 27 jäsenvaltion ja Eurooppa-neuvoston johtajat, Euroopan parlamentti ja Euroopan komissio lupasivat toimia sellaisen unionin hyväksi, jossa nuoret

saavat parasta koulutusta ja voivat opiskella ja löytää työtä kaikkialta unionin alueelta ja joka säilyttää eurooppalaisen kulttuuriperinnön ja edistää kulttuurista monimuotoisuutta.

saavat parasta koulutusta ja voivat opiskella ja löytää työtä kaikkialta unionin alueelta ja joka säilyttää eurooppalaisen kulttuuriperinnön ja edistää kulttuurista monimuotoisuutta. ***Samaan aikaan ne sitoutuivat unioniin, joka kehittää olemassa olevia ja luo uusia kumppanuuksia, edistää vakautta ja vaurautta Euroopan itäisessä ja eteläisessä lähinaapurustossa mutta myös Lähi-idän ja Afrikan maissa sekä maailmanlaajuisesti.***<sup>1 a</sup>

---

<sup>1 a</sup> 27 jäsenvaltion sekä Eurooppa-neuvoston, Euroopan parlamentin ja Euroopan komission johtajien julistus, annettu 25.3.2017.

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(14 a) Ohjelmalla olisi osaltaan säilytettävä ja suojeltava unionin ja sen jäsenvaltioiden historiallista taide- ja kulttuuriperintöä tukemalla sellaisia liikkuvuutta ja yhteistyötä koskevia toimia, joilla edistetään Euroopan taide- ja kulttuuriperinnön suojeluun ja edistämiseen tarvittavien taitojen kehittämistä.***

### Tarkistus 4

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(18) Ohjelman kansainvälistä ulottuvuutta olisi edistettävä siten, että liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun liittyviä mahdollisuuksia

(18) Ohjelman kansainvälistä ulottuvuutta olisi edistettävä siten, että liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun liittyviä mahdollisuuksia

ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa olisi tarjolla enemmän. Koska edellisistä koulutus- ja nuorisoalan ohjelmista saadut kokemukset kansainvälisen korkea-asteen koulutuksen ja nuorisotoiminnan toteuttamisesta ovat olleet myönteisiä, kansainväliseen liikkuvuuteen liittyvät toimet olisi ulotettava koskemaan myös muita aloja, kuten ammatillista koulutusta.

ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa olisi tarjolla enemmän **erityisesti kehittyvissä maissa**. Koska edellisistä koulutus- ja nuorisoalan ohjelmista saadut kokemukset kansainvälisen korkea-asteen koulutuksen ja nuorisotoiminnan toteuttamisesta ovat olleet myönteisiä, kansainväliseen liikkuvuuteen liittyvät toimet olisi ulotettava koskemaan myös muita aloja, kuten ammatillista koulutusta, **urheilua ja kulttuuria**. **Kansainvälisellä ulottuvuudella olisi tuettava ihmisten keskinäistä ymmärrystä ja kulttuurien välistä vuoropuhelua sekä edistettävä köyhyyden poistamista ja kestäväää kehitystä. Sillä olisi kannustettava kehitysmaiden kansalaisia palaamaan alkuperämaihinsa opiskelu- tai tutkimusajan päätyessä, jolloin he voivat osaltaan edistää kyseisten kehitysmaiden taloudellista kehitystä ja hyvinvointia. Sillä olisi myös pyrittävä lisäämään heikossa tai haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien koulutusmahdollisuuksia ja otettava tehokkaasti huomioon vammaisten henkilöiden erityiset oppimistarpeet.**

#### *Perustelu*

*Ohjelmalla olisi edistettävä kestävään kehityksen tavoitteita ja sillä olisi täydennettävä EU:n toimintapolitiikkoja. EU:n kehitysyhteistyön tavoitteet olisi siksi mainittava nimenomaisesti asetuksen kansainväliseen ulottuvuuteen liittyvinä tavoitteina. Jotta voidaan tukea kiertomuuttoa, liikkuvuuden edistämisen yhteydessä on kannustettava opiskelijoiden ja tutkijoiden palaamista alkuperämaihinsa. Koulutusmahdollisuuksien lisääminen on ihmisarvoa ja tasa-arvoa koskevien eurooppalaisten arvojen mukaista.*

#### **Tarkistus 5**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(18 a) Kansainvälisen ulottuvuuden olisi samalla helpotettava kulttuurien ja**

*uskontojen välisiä vuoropuheluita, tehostettava opetusalan yhteistyötä pohjois-etelä-akselilla ja osaltaan vaikutettava kestävään kehitykseen. Sen tulisi vahvistaa kumppanimaiden opetusjärjestelmien valmiuksien parantamista, tukea tiedonsiirtoa ja kannustaa kehittyvien maiden nuoria ihmisiä opiskelemaan Euroopassa ja käyttämään sitten saamaansa tietämystä kotimaidensa hyväksi. Sen olisi vaikutettava osaltaan niiden tietojen ja taitojen kehittämiseen, joita tarvitaan pitkän aikavälin kehitystarpeisiin vastaamisessa sekä vastavuoroisen ja kestävä kasvun edistämässä.*

## **Tarkistus 6**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(18 a) Ohjelman olisi noudatettava komission tiedonantoa uudesta Afrikan ja EU:n kestävien investointien ja työpaikkojen allianssista: investointeja ja työpaikkoja koskeva yhteistyö uudelle tasolle, jonka mukaan vuoteen 2027 mennessä 105 000 opiskelijaa ja tutkijaa on hyötynyt ohjelmasta.*

*Perustelu*

*Afrikan maista kotoisin olevien opiskelijoiden ja tutkijoiden ottaminen mukaan auttaa ohjelman tavoitteiden saavuttamisessa.*

## **Tarkistus 7**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(18 a) Kumppanivaltioiden toimien*

*vaikutusten tehostamiseksi on parannettava synergiaa Erasmus-ohjelman ja EU:n ulkoisten toimien välineiden, kuten Naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen sekä Liittymistä valmistelevan tukivälineen välillä.*

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

#### *Komission teksti*

(21) Ohjelmassa olisi kannustettava nuoria osallistumaan demokratiaan Euroopassa esimerkiksi tukemalla nuorille suunnattuja osallistumista edistäviä hankkeita, joissa nuoret oppivat toimimaan kansalaisyhteiskunnassa, lisäämällä tietoisuutta yhteisistä eurooppalaisista arvoista, perusoikeudet mukaan luettuina, saattamalla nuoret sekä paikallisen, kansallisen ja unionin tason päätöksentekijät yhteen sekä edistämällä Euroopan yhdentymisprosessia.

#### *Tarkistus*

(21) Ohjelmassa olisi kannustettava nuoria **ja erityisesti syrjäisimpien alueiden nuoria ja maahanmuuttajataustaisia nuoria** osallistumaan demokratiaan Euroopassa esimerkiksi tukemalla nuorille suunnattuja osallistumista edistäviä hankkeita, joissa nuoret oppivat toimimaan kansalaisyhteiskunnassa, lisäämällä tietoisuutta yhteisistä eurooppalaisista arvoista, perusoikeudet mukaan luettuina, saattamalla nuoret sekä paikallisen, **alueellisen**, kansallisen ja unionin tason päätöksentekijät yhteen sekä edistämällä Euroopan yhdentymisprosessia.

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

#### *Komission teksti*

(23) Lisäksi ohjelmassa olisi edistettävä kielten oppimista etenkin laajentamalla verkkotyökalujen käyttöä, sillä verkko-opinnot ovat kieltenopiskelijoiden kannalta joustavia ja helposti saatavilla.

#### *Tarkistus*

(23) Lisäksi ohjelmassa olisi edistettävä **kaikkien unionin kielten, myös viittomakielten**, oppimista etenkin laajentamalla verkkotyökalujen käyttöä, **jonka pitäisi olla maksutonta**, sillä verkko-opinnot ovat kieltenopiskelijoiden kannalta joustavia ja helposti saatavilla.

## Tarkistus 10



## Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 kappale

### *Komission teksti*

(24) Ohjelmassa olisi tuettava toimenpiteitä, jotka edistävät koulutus-, nuoriso- ja urheilualalla toimivien instituutioiden ja organisaatioiden yhteistyötä, tunnustaen, että niiden avulla voidaan olennaisella tavalla antaa ihmisille niitä tietoja, taitoja ja osaamista, joita ihmiset tarvitsevat muuttuvassa maailmassa ja voidakseen hyödyntää **riittäväällä tavalla** innovointiin, luovuuteen ja yrittäjyyteen liittyviä mahdollisuuksia erityisesti digitaalisessa taloudessa.

### *Tarkistus*

(24) Ohjelmassa olisi tuettava toimenpiteitä, jotka edistävät koulutus-, nuoriso- ja urheilualalla toimivien **eurooppalaisten** instituutioiden ja organisaatioiden yhteistyötä, **mutta myös niiden erityisesti virtuaalista yhteistyötä kehitysmaiden sekä merentakaisen maiden ja alueiden instituutioiden ja organisaatioiden välillä**, tunnustaen, että niiden avulla voidaan olennaisella tavalla antaa ihmisille niitä tietoja, taitoja ja osaamista, joita ihmiset tarvitsevat muuttuvassa maailmassa ja voidakseen hyödyntää **kunnolla** innovointiin, luovuuteen ja yrittäjyyteen liittyviä mahdollisuuksia erityisesti digitaalisessa taloudessa.

## Tarkistus 11

## Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 kappale

### *Komission teksti*

(32) Tässä ohjelmassa otetaan huomioon ilmastonmuutoksen torjumisen merkitys Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoon ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteiden toteutumiseen liittyvien unionin sitoumusten mukaisesti, ja sillä edistetään ilmastotoimien valtavirtaistamista unionin politiikoissa sekä sen yleisen tavoitteen saavuttamista, että unionin talousarviomenoista 25 prosentilla tuetaan ilmastotavoitteita. Ohjelman valmistelun ja toteutuksen aikana yksilöidään asiaankuuluvia toimia, ja niitä arvioidaan uudelleen asiaan liittyvien arviointien ja uudelleentarkastelujen yhteydessä.

### *Tarkistus*

(32) Tässä ohjelmassa otetaan huomioon ilmastonmuutoksen torjumisen merkitys Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoon ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteiden toteutumiseen liittyvien unionin sitoumusten mukaisesti, ja sillä edistetään **kestävän kehityksen ja** ilmastotoimien valtavirtaistamista unionin politiikoissa sekä sen yleisen tavoitteen saavuttamista, että unionin talousarviomenoista 25 prosentilla tuetaan ilmastotavoitteita. Ohjelman valmistelun ja toteutuksen aikana yksilöidään asiaankuuluvia toimia, ja niitä arvioidaan uudelleen asiaan liittyvien arviointien ja uudelleentarkastelujen yhteydessä.

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 38 kappale

#### *Komission teksti*

(38) Näiden alueiden erityistilanne olisi otettava huomioon komission tiedonannon ”Vahvempi ja uudistettu strateginen kumppanuus EU:n syrjäisimpien alueiden kanssa”<sup>36</sup> mukaisesti. Syrjäisimpien alueiden osallistumista kaikkiin toimiin **aiotaan lisätä toteuttamalla erilaisia toimenpiteitä**. Näiltä alueilta ja kolmansista maista, erityisesti niiden naapurimaista, peräisin olevien ihmisten ja organisaatioiden välistä liikkuvuuteen liittyvää vaihtoa ja yhteistyötä olisi edistettävä. Toimenpiteitä aiotaan seurata ja arvioida säännöllisesti.

---

<sup>36</sup> COM(2017) 623 final.

#### *Tarkistus*

(38) Näiden alueiden erityistilanne olisi otettava huomioon komission tiedonannon ”Vahvempi ja uudistettu strateginen kumppanuus EU:n syrjäisimpien alueiden kanssa”<sup>36</sup> mukaisesti. **Sellaisia toimenpiteitä toteutetaan, joilla pyritään lisäämään** syrjäisimpien alueiden osallistumista kaikkiin toimiin, **erityisesti virtuaalisen yhteistyön kautta**. Näiltä alueilta ja kolmansista maista, erityisesti niiden naapurimaista, peräisin olevien ihmisten ja organisaatioiden välistä liikkuvuuteen liittyvää vaihtoa ja yhteistyötä **sekä verkko-oppimista koskevia ohjelmia** olisi edistettävä. Toimenpiteitä aiotaan seurata ja arvioida säännöllisesti.

---

<sup>36</sup> COM(2017) 623 final.

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 39 kappale

#### *Komission teksti*

(39) Merentakaisiin maihin tai merentakaisille alueille sijoittautuneet henkilöt ja yhteisöt voivat neuvoston päätöksen 2013/755/EU 94 artiklan nojalla<sup>37</sup>[saatetaan viite tarvittaessa ajan tasalle uuden merentakaisia alueita koskevan päätöksen mukaisesti] saada rahoitusta ohjelman sääntöjen ja tavoitteiden sekä sellaisten mahdollisten järjestelyjen mukaisesti, joita sovelletaan siihen jäsenvaltioon, johon kyseinen merentakainen maa tai alue on sidoksissa. Näiden maiden tai alueiden syrjäisyydestä

johtuvat rajoitteet olisi otettava huomioon ohjelmaa toteutettaessa **ja** niiden osallistumista ohjelmaan olisi seurattava ja arvioitava säännöllisesti.

johtuvat **ominaispiirteet ja** rajoitteet olisi otettava huomioon ohjelmaa toteutettaessa, **jotta helpotetaan** niiden **tosiasiallista osallistumista** ohjelmaan. **Tätä ohjelmaan osallistumista** olisi seurattava ja arvioitava säännöllisesti.

---

<sup>37</sup> Neuvoston päätös 2013/755/EU, annettu 25 päivänä marraskuuta 2013, merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin (MMA-assosiaatiopäätös) (EUVL L 344, 19.12.2013, s. 1).

---

<sup>37</sup> Neuvoston päätös 2013/755/EU, annettu 25 päivänä marraskuuta 2013, merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin (MMA-assosiaatiopäätös) (EUVL L 344, 19.12.2013, s. 1).

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 kappale

#### *Komission teksti*

(42) Tiedottaminen **ohjelmasta tuettujen** toimien tarjoamista mahdollisuuksista ja niitä koskeva julkisuus ja tulosten levittäminen olisi varmistettava niin Euroopan tasolla kuin kansallisella ja paikallistasolla. Tiedotus-, julkisuus- ja tulostenlevitystoimien toteuttamisen olisi oltava ohjelman kaikkien täytäntöönpanoelinten tehtävänä, tarvittaessa muiden sidosryhmien avulla.

#### *Tarkistus*

(42) Tiedottaminen **ohjelman tukemien** toimien tarjoamista mahdollisuuksista ja niitä koskeva julkisuus ja tulosten levittäminen olisi varmistettava niin Euroopan tasolla kuin kansallisella, **alueellisella** ja paikallistasolla. Tiedotus-, julkisuus- ja tulostenlevitystoimien toteuttamisen olisi oltava ohjelman kaikkien täytäntöönpanoelinten tehtävänä, tarvittaessa muiden sidosryhmien avulla.

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 46 kappale

#### *Komission teksti*

(46) Jäsenvaltioiden olisi pyrittävä toteuttamaan kaikki asianmukaiset toimenpiteet poistaakseen ohjelman moitteetonta toimintaa haittaavat oikeudelliset ja hallinnolliset esteet. Siihen kuuluu – mahdollisuuksien mukaan ja sanotun rajoittamatta kolmansien maiden

#### *Tarkistus*

(46) Jäsenvaltioiden olisi pyrittävä toteuttamaan kaikki asianmukaiset toimenpiteet poistaakseen ohjelman moitteetonta toimintaa haittaavat oikeudelliset ja hallinnolliset esteet. Siihen kuuluu – mahdollisuuksien mukaan ja sanotun rajoittamatta kolmansien maiden

kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksiä koskevan unionin lainsäädännön soveltamista – sellaisten kysymysten ratkaiseminen, jotka hankaloittavat viisumin ja oleskeluluvan saamista. Jäsenvaltioita kannustetaan ottamaan käyttöön maahanpääsyä koskevia nopeutettuja menettelyjä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/801<sup>39</sup> mukaisesti.

---

<sup>39</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/801, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, tutkimusta, opiskelua, harjoittelua, vapaaehtoistyötä, oppilasvaihto-ohjelmaa tai koulutushanketta ja au pairina työskentelyä varten tapahtuvan kolmansien maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksistä (EUVL L 132, 21.5.2016, s. 21).

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 49 kappale

#### *Komission teksti*

(49) Avustuksensaajia koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi olisi mahdollisimman usein käytettävä yksinkertaistettuja avustuksia, joiden muotona on kertakorvaus, yksikkökustannukset ja kiinteämääräinen rahoitus. Ohjelmassa vahvistettujen liikkuvuutta koskevien toimien tukemiseen tarkoitettujen yksinkertaistettujen avustusten suuruudessa, sellaisina kuin komissio ne määrittää, olisi otettava huomioon isäntämaan oleskelu- ja elinkustannukset. Komissiolla ja lähettävien maiden kansallisilla toimistoilla olisi oltava mahdollisuus mukauttaa näitä

kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksiä koskevan unionin lainsäädännön soveltamista – sellaisten kysymysten ratkaiseminen, jotka hankaloittavat viisumin ja oleskeluluvan saamista **ja jotka oikeudellisina tai hallinnollisina vaikeuksina saattavat haitata ohjelman saatavuutta.** Jäsenvaltioita kannustetaan ottamaan käyttöön maahanpääsyä koskevia nopeutettuja menettelyjä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/801<sup>39</sup> mukaisesti.

---

<sup>39</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/801, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, tutkimusta, opiskelua, harjoittelua, vapaaehtoistyötä, oppilasvaihto-ohjelmaa tai koulutushanketta ja au pairina työskentelyä varten tapahtuvan kolmansien maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksistä (EUVL L 132, 21.5.2016, s. 21).

#### *Tarkistus*

(49) Avustuksensaajia koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi olisi mahdollisimman usein käytettävä yksinkertaistettuja avustuksia, joiden muotona on kertakorvaus, yksikkökustannukset ja kiinteämääräinen rahoitus. Ohjelmassa vahvistettujen liikkuvuutta koskevien toimien tukemiseen tarkoitettujen yksinkertaistettujen avustusten suuruudessa, sellaisina kuin komissio ne määrittää, olisi otettava huomioon isäntämaan oleskelu- ja elinkustannukset. Komissiolla ja lähettävien maiden kansallisilla toimistoilla olisi oltava mahdollisuus mukauttaa näitä

yksinkertaistettuja avustuksia objektiivisten kriteerien perusteella, erityisesti varmistaakseen niiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumisen. Jäsenvaltioita olisi myös rohkaistava vapauttamaan kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti tällaiset avustukset veroista ja sosiaaliturvamaksuista. Samaa vapautusta olisi sovellettava julkisiin tai yksityisiin yhteisöihin, jotka myöntävät tällaista rahoitustukea kyseisille henkilöille.

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 51 kappale

#### *Komission teksti*

(51) On tarpeen varmistaa ohjelman puitteissa toteutettujen toimien täydentävyys jäsenvaltioiden toteuttamien toimien sekä muiden unionin toimien kanssa erityisesti koulutuksen, kulttuurin ja tiedonvälityksen, nuorison ja solidaarisuuden, työllisyyden ja sosiaalisen osallistamisen, tutkimuksen ja innovoinnin, elinkeinoelämän ja yritystoiminnan, maatalouden ja maaseudun kehittämisen, kohderyhmänä etenkin nuoret viljelijät, koheesio- ja aluepolitiikan sekä kansainvälisen yhteistyön ja kehitysasioiden alalla.

## Tarkistus 18

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

AD\1170748FI.docx

yksinkertaistettuja avustuksia objektiivisten kriteerien perusteella, erityisesti varmistaakseen **poliittisten pakolaisten ja** niiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumisen. Jäsenvaltioita olisi myös rohkaistava vapauttamaan kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti tällaiset avustukset veroista ja sosiaaliturvamaksuista. Samaa vapautusta olisi sovellettava julkisiin tai yksityisiin yhteisöihin, jotka myöntävät tällaista rahoitustukea kyseisille henkilöille.

#### *Tarkistus*

(51) On tarpeen varmistaa ohjelman puitteissa toteutettujen toimien täydentävyys jäsenvaltioiden toteuttamien toimien sekä muiden unionin toimien kanssa erityisesti koulutuksen, kulttuurin ja tiedonvälityksen, nuorison ja solidaarisuuden, työllisyyden ja sosiaalisen osallistamisen, tutkimuksen ja innovoinnin, elinkeinoelämän ja yritystoiminnan, maatalouden ja maaseudun kehittämisen, kohderyhmänä etenkin nuoret viljelijät, koheesio- ja aluepolitiikan sekä kansainvälisen yhteistyön ja kehitysasioiden alalla. ***Ohjelman olisi kehitettävä synergiaetuja unionin ulkoisten toimien ja toimintapolitiikkojen kanssa, mukaan luettuna kehitysohjelmat, SEUT-sopimuksen 208 artiklassa tarkoitetun kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuusperiaatteen mukaisesti.***

13/24

PE629.605v02-00

*Komission teksti*

2) 'oppimiseen liittyvällä liikkuvuudella' johonkin maahan oman asuinmaan ulkopuolelle siirtymistä, jonka tarkoituksena on suorittaa opintoja, harjoitteluja tai epävirallista tai arkioppimista; siihen voi liittyä toimenpiteitä, kuten kielitukea ja kielenopetusta, ja/tai sitä voidaan täydentää verkko-oppimisella ja virtuaalisella yhteistyöllä. Joissakin erityistapauksissa se voi olla muodoltaan tietoteknisten ja viestintävälineiden käytön avulla tapahtuvaa oppimista;

*Tarkistus*

2) 'oppimiseen liittyvällä liikkuvuudella' johonkin maahan oman asuinmaan ulkopuolelle siirtymistä, jonka tarkoituksena on suorittaa opintoja, harjoitteluja tai epävirallista tai arkioppimista; siihen voi liittyä toimenpiteitä, kuten kielitukea ja kielenopetusta, **viittomakielen tulkkaus mukaan lukien**, ja/tai sitä voidaan täydentää verkko-oppimisella ja virtuaalisella yhteistyöllä. Joissakin erityistapauksissa se voi olla muodoltaan tietoteknisten ja viestintävälineiden käytön avulla tapahtuvaa oppimista;

**Tarkistus 19**

**Ehdotus asetukseksi**  
**2 artikla – 1 kohta – 12 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**12 a) 'merentakaisilla mailla ja alueilla (MMA)' johonkin unionin jäsenvaltioon sidoksissa olevia maita ja alueita, joihin sovelletaan SEUT-sopimuksen neljännen osan säännöksiä.**

**Tarkistus 20**

**Ehdotus asetukseksi**  
**2 artikla – 1 kohta – 17 alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

17) 'virtuaalisella yhteistyöllä' yhteistyömuotoja, joissa käytetään tietotekniikkaa ja viestintävälineitä;

17) 'virtuaalisella yhteistyöllä' yhteistyömuotoja, joissa käytetään **myös vammaisille henkilöille saatavilla olevaa** tietotekniikkaa ja viestintävälineitä;

**Tarkistus 21**

**Ehdotus asetukseksi**

### 3 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Ohjelman yleisenä tavoitteena on tukea ihmisten koulutuksellista, ammatillista ja henkilökohtaista kehitystä koulutuksen, nuorison ja urheilun alalla Euroopassa ja muualla ja edistää näin kestävää kasvua, työllisyyttä ja sosiaalista koheesiota sekä vahvistaa eurooppalaista identiteettiä. Ohjelma on keskeinen väline eurooppalaisen koulutusalueen luomiseksi, ja sillä tuetaan eurooppalaisen strategisen koulutusyhteistyön toteuttamista yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen alalla sekä tähän liittyviä alakohtaisia ohjelmia, edistetään nuorisopoliittista yhteistyötä unionin nuorisostrategian 2019–2027 puitteissa ja kehitetään urheilun eurooppalaista ulottuvuutta.

#### *Tarkistus*

1. Ohjelman yleisenä tavoitteena on tukea ihmisten koulutuksellista, ammatillista ja henkilökohtaista kehitystä koulutuksen, nuorison ja urheilun alalla Euroopassa ja muualla ja edistää näin kestävää **kehitystä ja** kasvua, työllisyyttä ja sosiaalista koheesiota, **tehostaa integroitintoimia moniarvoisessa yhteiskunnassa** sekä vahvistaa eurooppalaista identiteettiä **ja kulttuurien välistä vuoropuhelua ja keskinäistä ymmärrystä**. Ohjelma on keskeinen väline eurooppalaisen koulutusalueen luomiseksi **ja yhteisten normien edistämiseksi**, ja sillä tuetaan eurooppalaisen strategisen koulutusyhteistyön toteuttamista yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen alalla sekä tähän liittyviä alakohtaisia ohjelmia, edistetään nuorisopoliittista yhteistyötä unionin nuorisostrategian 2019–2027 puitteissa ja kehitetään urheilun eurooppalaista ulottuvuutta.

***Ohjelmaan sisältyy kansainvälinen ulottuvuus, joka olisi sisällytettävä unionin ulkoisten toimien kehikseen, myös sen kehitystavoitteisiin, unionin ja kolmansien maiden välisen yhteistyön avulla.***

### Tarkistus 22

#### Ehdotus asetukseksi

### 3 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***c a) kestävän kehityksen Agenda 2030 -toimintaohjelman tavoitteiden, erityisesti sen neljännen tavoitteen (korkealaatuinen koulutus), edistäminen, jolla pyritään varmistamaan osallistavan ja tasa-***

*arvoisen korkealaatuisen koulutuksen toteutuminen ja edistämään kaikkien oppimismahdollisuuksia.*

### Tarkistus 23

**Ehdotus asetukseksi**  
**3 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*c a) Kansainvälisen ulottuvuuden puitteissa toteutettavilla toimilla on tuettava inhimillistä ja institutionaalista kehitystä kolmansissa maissa ja köyhyyden poistamista kehitysmaissa. Näiden toimien on perustuttava kansallisiin ja alueellisiin kehitysstrategioihin ja oltava yhdenmukaisia niiden kanssa.*

*Perustelu*

*Vaikka asetuksen perusteluissa korostetaan kestäväää kehitystä ja johdonmukaisuutta EU:n kehitystavoitteiden kanssa, itse asetusehdotuksessa näitä ei mainita. Asetusehdotukseen ei sisälly kuvausta ohjelman kansainväliseen ulottuvuuteen liittyvistä tavoitteista.*

### Tarkistus 24

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 1 kohta – e alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

e) kieltenopiskelumahdollisuudet, myös sellaiset, jotka tukevat liikkuvuustoimia.

e) kieltenopiskelumahdollisuudet, ***mukaan lukien viittomakielen opiskelumahdollisuudet*** ja myös sellaiset ***kieltenopiskelumahdollisuudet***, jotka tukevat liikkuvuustoimia.

### Tarkistus 25

**Ehdotus asetukseksi**  
**6 artikla – 1 kohta – f alakohta**



*Komission teksti*

f) tietojen levittämiseen ja tietoisuuden lisäämiseen **liittyvät toimet** eurooppalaisen politiikan tulosten ja painopisteiden samoin kuin ohjelman osalta.

*Tarkistus*

f) **toimet, jotka liittyvät esteettömään ja helppokäyttöiseen** tietojen levittämiseen ja tietoisuuden lisäämiseen eurooppalaisen politiikan tulosten ja painopisteiden samoin kuin ohjelman osalta.

**Tarkistus 26**

**Ehdotus asetukseksi  
10 artikla – 1 kohta – c alakohta**

*Komission teksti*

c) poliittinen vuoropuhelu ja yhteistyö asiaankuuluvien keskeisten sidosryhmien kanssa, mukaan lukien unionin laajuiset verkostot, nuorisoalan eurooppalaiset kansalaisjärjestöt ja kansainväliset nuorisojärjestöt, EU:n nuorisodialogi sekä tuki Euroopan nuorisoforumille;

*Tarkistus*

c) poliittinen vuoropuhelu ja yhteistyö asiaankuuluvien keskeisten sidosryhmien kanssa, mukaan lukien unionin laajuiset verkostot, nuorisoalan eurooppalaiset kansalaisjärjestöt ja kansainväliset nuorisojärjestöt, **erityisesti maahanmuuttajayhteisöön kuuluvat nuorisojärjestöt**, EU:n nuorisodialogi sekä tuki Euroopan nuorisoforumille;

**Tarkistus 27**

**Ehdotus asetukseksi  
11 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

Urheilun alalla ohjelmalla tuetaan avaintoimen 1 avulla urheilualmentajien ja -henkilöstön liikkuvuutta.

*Tarkistus*

Urheilun **ja vammaisurheilun** alalla ohjelmalla tuetaan avaintoimen 1 avulla urheilualmentajien ja -henkilöstön liikkuvuutta.

**Tarkistus 28**

**Ehdotus asetukseksi  
13 artikla – 1 kohta – a alakohta**

*Komission teksti*

a) urheilua ja liikuntaa koskevan

*Tarkistus*

a) urheilua, **vammaisurheilua** ja

unionin poliittisen ohjelman valmistelu ja toteuttaminen;

liikuntaa koskevan unionin poliittisen ohjelman valmistelu ja toteuttaminen;

## Tarkistus 29

### Ehdotus asetukseksi 16 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**a a) merentakaiset maat ja alueet (MMA:t) merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin annetun neuvoston päätöksen mukaisesti ja kyseisiin MMA:iin sidoksissa olevaan jäsenvaltioon sovellettavien järjestelyjen perusteella;**

## Tarkistus 30

### Ehdotus asetukseksi 16 artikla – 1 kohta – d alakohta – johdantokappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

d) muut kolmannet maat kunkin kolmannen maan osallistumisesta yhteen tai useampaan unionin ohjelmaan tehdyssä erityisessä sopimuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti edellyttäen, että kyseisellä sopimuksella

d) muut kolmannet maat, **etenkin kehitysmaat**, kunkin kolmannen maan osallistumisesta yhteen tai useampaan unionin ohjelmaan tehdyssä erityisessä sopimuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti edellyttäen, että kyseisellä sopimuksella

## Tarkistus 31

### Ehdotus asetukseksi 16 artikla – 1 kohta – d alakohta – 1 luetelmakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

– varmistetaan asianmukainen tasapaino unionin ohjelmiin osallistuvan kolmannen maan maksamien rahoitusosuuksien ja sen saamien hyötyjen välillä;

– varmistetaan asianmukainen tasapaino unionin ohjelmiin osallistuvan kolmannen maan maksamien rahoitusosuuksien ja sen saamien hyötyjen välillä; **kehitysmaiden osalta tällaisella asianmukaisella tasapainolla otetaan**

*huomioon köyhyyden poistamisen tavoite  
ja kehitysyhteistyön periaatteet;*

### Tarkistus 32

**Ehdotus asetukseksi**

**16 artikla – 1 kohta – d alakohta – 4 a luetelmakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*– taataan yhdenmukaisuus unionin  
ulkoisiin toimiin ja tavoitteisiin, kuten  
kestävän kehityksen tavoitteisiin,  
kehityspolitiikkaa koskevaan  
eurooppalaiseen konsensukseen ja EU:n  
ulko- ja turvallisuuspolitiikan  
globaalistrategiaan;*

### Tarkistus 33

**Ehdotus asetukseksi**

**17 artikla – 1 kohta – a alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

a) edellä 16 artiklassa tarkoitetut kolmannet maat, jotka eivät täytä kyseisen artiklan 2 kohdassa vahvistettua edellytystä;

a) edellä 16 artiklassa tarkoitetut kolmannet maat, jotka eivät täytä kyseisen artiklan 2 kohdassa vahvistettua edellytystä, *erityisesti kehitysmaat;*

### Tarkistus 34

**Ehdotus asetukseksi**

**17 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*b a) Kehitysmaiden osallistumista  
ohjelmaan kannustetaan ja tuetaan  
voimakkaasti, jotta voidaan noudattaa ja  
edistää kestävän kehityksen Agenda 2030  
-toimintaohjelman tavoitteita.  
Kansainvälisen ulottuvuuden puitteissa  
toteutettavilla toimilla on tuettava  
ihimillistä ja institutionaalista kehitystä  
kolmansissa maissa ja köyhyyden*

*poistamista kehitysmaissa. Toimien on perustuttava kansallisiin ja alueellisiin kehitysstrategioihin ja oltava yhdenmukaisia niiden kanssa.*

## Tarkistus 35

### Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 6 kohta

#### *Komission teksti*

6. Komissio voi käynnistää yhteisiä ehdotuspyyntöjä ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden tai niiden organisaatioiden ja virastojen kanssa rahoittaakseen hankkeita toisiaan vastaavien osuuksien pohjalta. Hankkeita voidaan arvioida ja valita yhteisillä arviointi- ja valintamenettelyillä, joista osallistuvien organisaatioiden ja virastojen on sovittava varainhoitoasetuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

#### *Tarkistus*

6. Komissio voi käynnistää yhteisiä ehdotuspyyntöjä ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden, **etenkin kehitysmaiden**, tai niiden organisaatioiden ja virastojen kanssa rahoittaakseen hankkeita toisiaan vastaavien osuuksien pohjalta. Hankkeita voidaan arvioida ja valita yhteisillä arviointi- ja valintamenettelyillä, joista osallistuvien organisaatioiden ja virastojen on sovittava varainhoitoasetuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

## Tarkistus 36

### Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

Ohjelma toteutetaan varainhoitoasetuksen [108] artiklassa tarkoitetuilla työohjelmilla. Työohjelmassa on oltava myös maininta kullekin toimelle osoitetun rahoituksen määrästä ja rahoituksen jakautumisesta jäsenvaltioiden ja ohjelmaan assosioituneiden kolmansien maiden kesken kansallisen toimiston kautta hallinnoitavien toimien osalta. Komissio hyväksyy työohjelman täytäntöönpanosäädöksellä. Tällaiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 31 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

#### *Tarkistus*

Ohjelma toteutetaan varainhoitoasetuksen [108] artiklassa tarkoitetuilla työohjelmilla. Työohjelmassa on oltava myös maininta kullekin toimelle osoitetun rahoituksen määrästä ja rahoituksen jakautumisesta jäsenvaltioiden ja ohjelmaan assosioituneiden kolmansien maiden kesken kansallisen toimiston kautta hallinnoitavien toimien osalta. **Työohjelmassa on osoitettava selvästi kehitysmaille osoitetun rahoituksen jakautuminen.** Komissio hyväksyy työohjelman täytäntöönpanosäädöksellä. Tällaiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 31 artiklassa tarkoitettua

tarkastelumenettelyä noudattaen.

### Tarkistus 37

#### Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 3 kohta

##### *Komission teksti*

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ohjelman toteuttamista ja vaikutuksia omilla alueillaan koskeva kertomus viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2024, sanotun kuitenkaan rajoittamatta IX luvussa vahvistettujen vaatimusten ja 24 artiklassa tarkoitettujen kansallisten toimistojen velvollisuuksien noudattamista.

##### *Tarkistus*

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ohjelman toteuttamista ja vaikutuksia omilla alueillaan koskeva kertomus viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2024, sanotun kuitenkaan rajoittamatta IX luvussa vahvistettujen vaatimusten ja 24 artiklassa tarkoitettujen kansallisten toimistojen velvollisuuksien noudattamista. ***Euroopan ulkosuhdehallinnon (EUH) on toimitettava vastaava kertomus ohjelman toteuttamisesta ja vaikutuksista siihen osallistuvissa kehitysmaissa.***

### Tarkistus 38

#### Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 4 kohta

##### *Komission teksti*

4. Komissio suorittaa toteutusjakson päätyttyä, kuitenkin viimeistään neljän vuoden kuluttua 1 artiklassa mainitun ajanjakson päättymisestä, ohjelman lopullisen arvioinnin.

##### *Tarkistus*

4. Komissio suorittaa toteutusjakson päätyttyä, kuitenkin viimeistään neljän vuoden kuluttua 1 artiklassa mainitun ajanjakson päättymisestä, ohjelman lopullisen arvioinnin. ***Arvioinnissa olisi kiinnitettävä erityistä huomiota saavutuksiin kehitysyhteistyön alalla.***

### Tarkistus 39

#### Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 4 a kohta (uusi)

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

**4 a.** *Arvioinnissa kerrotaan pääpiirteet ohjelman osuudesta kehitysyhteistyössä ja korostetaan erityisesti neljännen kestävän kehityksen tavoitteen (korkealaatuinen koulutus) suhteen saavutettua edistystä.*

*Perustelu*

*On tärkeää korostaa ohjelman osuutta kehitysyhteistyössä ja koulutusta koskevassa kestävän kehityksen tavoitteessa.*

## **Tarkistus 40**

**Ehdotus asetukseksi  
22 artikla – 4 kohta – 1 alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**1) Tietojen ja viestinnän on oltava esteettömästi saatavilla myös vammaisille henkilöille.**

**ASIAN KÄSITTELY  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>Otsikko</b>	Erasmus: unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelma
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2018)0367 – C8-0233/2018 – 2018/0191(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	CULT 14.6.2018
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	DEVE 14.6.2018
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Ignazio Corrao 22.10.2018
<b>Valiokuntakäsittely</b>	19.11.2018
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	13.12.2018
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 15 –: 1 0: 0
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Ignazio Corrao, Doru-Claudian Frunzuliță, Enrique Guerrero Salom, Maria Heubuch, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Linda McAvan, Norbert Neuser, Maurice Ponga, Jean-Luc Schaffhauser, Elly Schlein, Bogusław Sonik, Eleni Theodorou, Mirja Vehkaperä, Joachim Zeller
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Frank Engel
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)</b>	Miguel Urbán Crespo

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

15	+
ALDE	Mirja Vehkaperä
ECR	Eleni Theoharous
EFDD	Ignazio Corrao
GUE/NGL	Miguel Urbán Crespo
PPE	Frank Engel, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Maurice Ponga, Bogusław Sonik, Joachim Zeller
S&D	Doru-Claudian Frunzuliță, Enrique Guerrero Salom, Linda McAvan, Norbert Neuser, Elly Schlein
VERTS/ALE	Maria Heubuch

1	-
ENF	Jean-Luc Schaffhauser

0	0

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjä